

悲天憫人聖文

托爾斯泰

世界名人現身②

史詩般的恢宏氣魄，洞穿人性的透視
能力，悲天憫人的菩薩心腸——凡此
種種，都使托爾斯泰成為不朽。

李康·洛穆諾夫◎著
梶○譯

Lev Nikolaevich Tolstoy



國立中央圖書館出版品預行編目資料

托爾斯泰：悲天憫人的文聖／康·洛穆諾夫作；李
桅譯。--一版。--[臺北市]：百觀出版；知
道總經銷，1994
面；公分。--（世界名人現身系列；2）
ISBN 957-9003-17-3（平裝）

1.托爾斯泰－傳記

784.88

83005242

世界名人現身 II

托爾斯泰：悲天憫人的文聖

發行人／王錚

法律顧問／張泰昌律師

作者／[俄]康·洛穆諾夫

譯者／李桅

總編輯／戴月芳

執行主編／梁永安

出版者／百觀出版社

電話◎9396640

登記證／行政院新聞局局版台業字第5438號

電腦排版／法德電腦排版有限公司

製版印刷／世和印製企業公司

總經銷／知道出版有限公司

電話◎(02)9395450 電傳◎9381823

郵撥◎1293515-1 知道出版有限公司

出版日期／1994年7月初版一刷

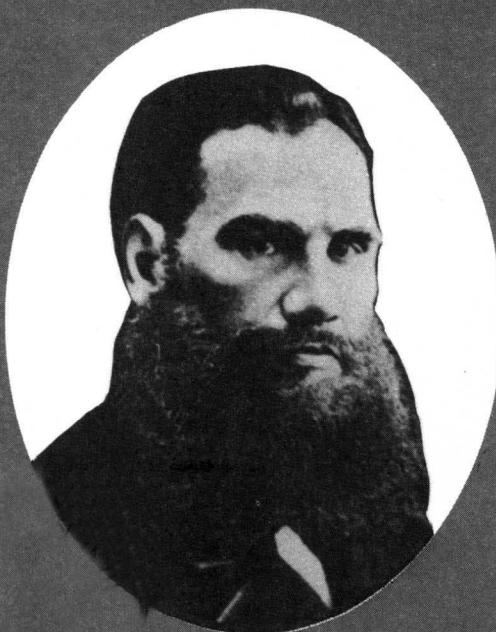
ISBN 957-9003-17-3

有著作權・翻印必究

※本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回本公司更換

K835.1256=43/2

百觀出版



托爾斯泰

悲天憫人的文聖

〈世界名人現身〉系列 II

SW786/03



百觀立傳——

讓世界名人現身

王錦

在蒼茫浩瀚的芸芸人海之中，能夠舞動靈思或盡展雄強，進而掀風激浪者，畢竟只是蒼海一粟！

他們，憑恃燦爛華美的天縱才情，鑄下不朽的文字，牽動人心無數。

他們，運籌帷幄，馳騁沙場，指揮百萬雄師，依然氣定神若，即使「將軍百戰身名裂」，也自有一身傲骨。

他們，巧運手腕，縱橫捭闔，幻化政局風雲，概定一

國運命於指間。

他們，鼓動如簧之舌，演辯高論，往來詰難，總領一代思潮風騷。

他們，依藉過人的奇智，研發新知，斬闢天地間的奧祕。

他們的事蹟值得鑑範後世，也值得奉為圭臬。

於是，在多變詭譎的世局中，我們需要以這些不朽的典範為常師，引領我們洞澈世間的喜怒哀樂，激勵我們日漸沈淪的靈魂！

立傳，需要識見，也需要勇氣。具識見，方能評罵公允；存勇氣，方能還諸人物本貌。我們所求無他，唯願在

為世界名人立傳之餘，能將可茲傳誦綿遠的名人一生盡現
讀者眼前。



百觀立傳

讓世界名人現身

譯者的話

卷一 〈戰爭與和平〉前的托爾斯泰

17

19

29

41

第三章 軍人托爾斯泰

第二章 大學生托爾斯泰

第一章 在雅斯納雅·波良納和莫斯科

1 4 1	1 2 8	1 1 9	1 0 2	1 0 2	7 6	6 8	5 7
-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	--------	--------	--------

- 第四章 教育家托爾斯泰
- 第五章 在創作實驗室裡
- 第六章 第一部完成了的小說
- 第七章 青年的不安和憧憬
- 第八章 還戰爭以本來面目
- 第九章 農奴制的農村
- 第十章 創作活動第一個十年的總結
- 卷一 〈戰爭與和平〉和〈安娜·卡列尼娜〉

143

152

166

185

196

210

219

231

244

第一章 〈戰爭與和平〉的創作歷史

第二章 「那是一些光榮的人」

第三章 羅斯托夫家族及其他

第四章 拿破崙和庫圖索夫

第五章 〈戰爭與和平〉中的「人民的思想」

第六章 生活的偉大的教科書

第七章 〈安娜·卡列尼娜〉的創作歷史

第八章 長篇小說的女主角

第九章 長篇小說的男主角

第十章 奧布隆斯基和其他人	255
第十一章 〈安娜·卡列尼娜〉中的「人民的思想」	271
第十二章 托爾斯泰所喜愛的短篇小說	280
卷三 晚年的托爾斯泰	291
第一章 在轉變中	292
第二章 托爾斯泰的劇作	300
第三章 長篇小說〈復活〉的創作歷史	314

327

351

365

372

385

第四章 〈復活〉中的兩個世界

第五章 卡秋莎·瑪絲洛娃和聶赫留朵夫公爵

第六章 「這些人在走向人民」

第七章 托爾斯泰和第一次俄國革命

第八章 「把生命堅持到最後一息」

第九章 托爾斯泰之死



托爾斯泰小姨子，她是《戰爭與和平》
納塔莎・羅斯塔娃一角的原型。

(Aylmer Maude 孫子提供)

托爾斯泰與女兒（1902）。
(BBC Hulton Picture Library 提供)





托爾斯泰與哥哥。(Aylmer Maude 孫子提供)



托爾斯泰與家人。(1902)(BBC Hulton Picture Library 提供)



托爾斯泰與太太（1904）。(Aylmer Maude 孫子提供)

—譯者的話—

托爾斯泰是矗立在十九世紀文學高峰上的一位巨人。他的作品，尤其是他的「三部曲」——《戰爭與和平》、《安娜·卡列尼娜》、《復活》在全世界範圍擁有最廣泛的讀者，五十年代舉行過一次世界性的民意測驗，托爾斯泰在所有最受歡迎的作家中名列第一。他本人近百年來一直成爲全世界許多著名作家景仰和學習的榜樣，成爲一所「文學藝術中的世界性的學校」，成爲承前啓後的一代宗師。

這本書是一部通俗性的托爾斯泰傳記：廣徵博引，深入淺出，既有豐富而信實的歷史資料，又有娓娓動人、饒有情趣的敘述描寫。讀完它，托爾斯泰作爲一個偉大藝術家（同時也作爲一個人）的形成過程就鮮明地呈諸讀者眼前：這裡有著對托爾斯泰童年、少年、青年時代和他的故鄉雅斯納雅·波良納詩情濃郁的描述，這裡有著對「三部曲」的創作歷史的詳細考察，這裡有著對托爾斯泰主要作品思想性和藝術性的精湛分析，這裡也有著對感人至深、催人落淚的托爾斯泰最後一次莫斯科之行的忠實記載……

我們說，托爾斯泰不單單作爲作家是偉大的；作爲人，也同樣真正稱得上偉大。

一切熱愛托爾斯泰的人可從這位世界大文豪的創作和爲人中學到很多東西。其中最主要

的——我個人認為——是他那「道德情操的高尚純潔」（車爾尼雪夫斯基語）和對人民的無比深厚的愛。

一切願意了解或進一步了解托爾斯泰的生平與創作的人可以從這本書裡獲得不少教益。